

بهنمندا

افلاطون‌های جوان

سقراط عاشق است

هوی
Hoopa

افلاطون‌های جوان

سقراط عاشق است



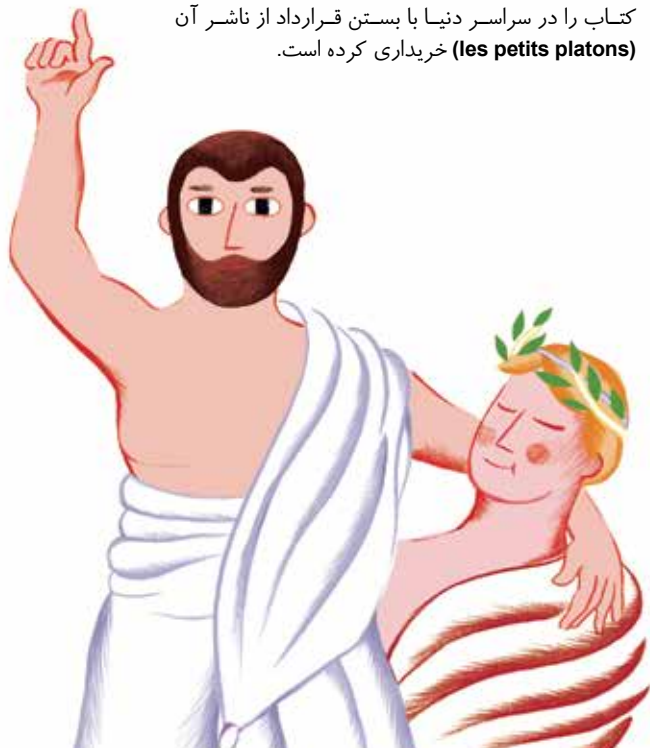
روایتگر: سلیم المقدم

تصویرگر: یان لو برا

مترجمان: فرزانه باقری آندرسی، پونه تویر سیاری

Socrate est amoureux
Copyright © Les petits plats, 2011
Design: Yohanna Nguyen
Translation Copyright © 2022 by Houpa Books

نشر هوپا در چهارچوب قانون بین‌المللی حق انحصاری
نشر اثر (Copyright) امتیاز انتشار ترجمه‌ی فارسی این
کتاب را در سراسر دنیا با بستن قرارداد از ناشر آن
(les petits plats) خریداری کرده است.



رعایت «کپی‌رایت» یعنی چه؟

یعنی «نشر هوپا» از نویسنده‌ی کتاب، سلیم المقدم و ناشر خارجی آن، les petits plats. برای چاپ این کتاب به زبان فارسی در ایران و همه‌جای دنیا اجازه گرفته و بابت انتشارش، سهم نویسنده، یعنی صاحب واقعی کتاب را پرداخت کرده است.
اگر هر ناشری غیر از هوپا، این کتاب را به زبان فارسی در ایران یا هر جای دنیا چاپ کند، بدون اجازه و رضایت سلیم المقدم این کار را کرده است.



سرشناسه: مقدم، سلیم
Mokaddem, Salim
عنوان و نام پدیدآور: سقراط عاشق است / روائتگر سلیم المقدم:
تصویرگر یان لو برا؛ مترجمان فرزانه باقری آندرسی، پونه تویرسیاری.
مشخصات نشر: تهران: نشر هوپا، ۱۳۹۹.
مشخصات ظاهری: ۷۲ ص.
فروست: افلاطون‌های جوان: ۳.
شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۰۴-۳۱۴-۸
وضعیت فهرست نویسی: فیپا
یادداشت: عنوان اصلی: Socrate est amoureux : d'après le
"Banquet" de Platon, 2012.
موضوع: سقراط، ۴۶۹ - ۳۹۹ ق.م. -- داستان
موضوع: Socrates -- Fiction
موضوع: داستان‌های فرانسه -- قرن ۲۰م.
موضوع: French fiction -- 20th century
شناسه افزوده: باقری آندرسی، فرزانه، ۱۳۵۲ - مترجم
شناسه افزوده: تویرسیاری، پونه، ۱۳۶۷ - مترجم
شناسه افزوده: لوپرا، یان، تصویرگر
Le Bras, Yann
شناسه افزوده: رده بندی کنگره: PQ۲۷۱۸
رده بندی دیویی: ۸۴۳/۹۲
شماره کتابشناسی ملی: ۷۲۶۹۱۵۷

افلاطون‌های جوان

سقراط عاشق است

روایتگر: سلیم المقدم

تصویرگر: یان لو برا

مترجمان: فرزانه باقری آندرسی، پونه تویرسیاری

ویراستار: معصومه خطیبی

مدیر هنری: فرشاد رستمی

طراح گرافیک: نسیم نوریان

نوبت چاپ: اول

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

شابک دوره: ۹۷۸-۶۲۲-۲۰۴-۳۱۱-۷

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۰۴-۳۱۴-۸



آدرس: تهران، میدان فاطمی، خیابان بیستون، کوچه‌ی دوم الف، پلاک ۳/۱، واحد دوم غربی.
صندوق پستی: ۱۴۳۱۶۵۳۷۶۵ تلفن: ۸۸۹۹۸۶۳۰
www.hoopa.ir info@hoopa.ir

همه‌ی حقوق چاپ و نشر انحصاراً برای نشر هوپا محفوظ است.

استفاده از متن این کتاب، فقط برای نقد و معرفی و در قالب بخش‌هایی از آن، مجاز است.

تقدیم به سوفیا، روبن و همه‌ی بچه‌های دنیای
امروز و فردا که از جنون دوست‌داشتن که
مسیر دانایی را روشن می‌کند، ناامید نمی‌شوند.
سلیم المقدم



سقراط با سروصورت شسته، محاسن اصلاح‌شده، توگا^۱ به تن، معطر و با صندل‌های زیبا در خیابان‌های آتن، استوار و سریع قدم برمی‌دارد. امروز به دیدن آگاتون^۲ می‌رود که ضیافتی ترتیب داده تا کسب جایزه‌اش در مسابقه‌ی معتبر شعر شهر را جشن بگیرد. ولی در راه، به خاطر فکری که تمام ذهنش را مشغول می‌کند از حرکت می‌ایستد.





جمعیت از شاعران، بازیگران تراژدی، نویسندگان کمدی، دانشمندان، سیاستمداران و استادان سخنور تشکیل شده است. «فدر»^۳، هنرمند ارزشمند و صاحب سبک، از روی لباس‌های تشریفاتی‌اش نیز تشخیص‌دانی است. «پوزانیاس»^۴، نویسنده‌ی موفق، با صدای بلند صحبت می‌کند و از به‌رخ کشیدن مهارت سخنوری‌اش خشنود است. «آریستوفان»^۵، نویسنده‌ی کمدی، با جامی از نوشیدنی شیرین در دست، داستان‌های خنده‌دار تعریف می‌کند. همه درباره‌ی سیاست، هنر و علم بحث می‌کنند و هرکسی منتظر است تا بحثی جدی شکل بگیرد.



در خانه‌ی مجللی که ضیافت در آن برگزار می‌شود، مهمانان روی تخت‌هایی که برای خوردن غذا مهیا شده است، دراز کشیده‌اند؛ و چون کاسه‌ی صبرشان لبریز شده است می‌پرسند: به افتخار پیروزی آگاتون، ضیافت را آغاز کنیم یا باید منتظر سقراط شویم که هنوز نرسیده است؟ همه می‌دانند که فیلسوف عادت به اندیشیدن در هر فرصتی که دست بدهد دارد و همیشه می‌گوید: «درک حقیقتی که آدمی مدت‌ها به دنبال آن بوده است به مدتی تأخیر انداختن در لذت‌ها می‌ارزد.» در نتیجه، مهمانان شروع می‌کنند به غذا خوردن و انجام تعارفات معمول!